

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2023-224	del 20/03/2023
Oggetto	Laboratorio Multisito - Approvazione del contratto tra il Laboratorio Multisito di ARPAE e IREN AMBIENTE S.p.A per l'effettuazione di analisi per WTE PAI Parma. Validità con efficacia retroattiva da 01/01/23 a 31/12/2023.	
Proposta	n. PDTD-2023-229	del 20/03/2023
Struttura adottante	Laboratorio Multisito	
Dirigente adottante	Forti Stefano	
Struttura proponente	Laboratorio Di Ferrara-Ravenna	
Dirigente proponente	Dott. Scaroni Ivan	
Responsabile del procedimento	Scaroni Ivan	

Questo giorno 20 (venti) marzo 2023 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Responsabile, Dott. Forti Stefano, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**OGGETTO: Laboratorio Multisito - Approvazione del contratto tra il Laboratorio Multisito di ARPAE e IREN AMBIENTE S.p.A per l'effettuazione di analisi per WTE PAI Parma. Validità con efficacia retroattiva da 01/01/23 a 31/12/2023.**

**VISTE:**

- la L.R. 19 aprile 1995 n. 44 e s.m.i., che istituisce l'Agenda Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- in particolare l'art. 4, comma 1 della medesima legge il quale dispone che l'ARPA è preposta all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché l'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale che sanitario;
- l'art. 5, comma 1 lett. d) della L.R. 44/95 che prevede, tra le funzioni e i compiti di ARPA, l'attività analitica e l'erogazione di ogni altra prestazione in materia di prevenzione ambientale a favore di Comuni, Province, Aziende Sanitarie Locali e altre Amministrazioni Pubbliche per lo svolgimento dei rispettivi compiti istituzionali;
- l'art. 21 comma 1, lett. g) il quale prevede che l'ARPA possa avere introiti derivanti dall'effettuazione di prestazioni erogate a pagamento a favore di Terzi, secondo tariffe approvate dalla Regione Emilia-Romagna;
- l'art 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le pubbliche amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento, in collaborazione, di attività di interesse comune;

**RICHIAMATI:**

- la L.R. n. 13/2015 con la quale l'Agenda è stata ridenominata ARPAE "Agenda regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" e le sono stati attribuiti, oltre ai compiti della prevenzione e del controllo ambientale di cui alla L.R. 44/95, anche competenze in materia di energia, autorizzazioni ambientali e concessioni, poi ampliate anche all'educazione della sostenibilità ambientale con la L.R. n. 13/2016;
- l'art. 5 del tariffario delle prestazioni erogate da ARPAE, approvato da ultimo con D.G.R. n. 926 del 05/06/2019, il quale prevede che l'ARPAE possa stipulare appositi accordi e convenzioni con i Clienti per l'esecuzione di attività analitiche a carattere continuativo, per un valore pari o superiore a 20.000,00 euro nell'intero periodo di valenza della convenzione, riservando lo sconto del 10% ai soggetti Privati e del 20% ai soggetti Pubblici,
- l'art. 15 del Tariffario il quale prevede tra l'altro che per le imprese e gli enti che hanno conseguito la registrazione ambientale EMAS ai sensi del Regolamento CE/1221/2009 e/o la certificazione di prodotto Ecolabel UE ai sensi del Regolamento CE/66/2010 e per quelle che

hanno conseguito la certificazione ambientale ai sensi della norma ISO 14001 si applica rispettivamente una riduzione del 30% o del 15% sugli importi previsti dal Tariffario;

- che queste agevolazioni specifiche non sono cumulabili con lo sconto di cui all'art. 5 e nel caso concorrano entrambe le condizioni si applicherà la scontistica più conveniente per il cliente.

DATO ATTO:

- che IREN AMBIENTE S.p.A (C.F. 01591110356 e Partita I.V.A. 02863660359) con sede legale a Piacenza (29122) - Strada Borgoforte, 22 ha richiesto la prestazione da parte di Arpae di analisi per WTE PAI Parma, presentando formalmente Scheda di richiesta prestazioni Arpae, allegata sub A) al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, unitamente a Certificazione Emas in corso di validità;
- che Arpae valutata la conformità della richiesta ai propri scopi istituzionali e valutandone la fattibilità, ha formulato Preventivo n. RA/082/2022 relativo alle prestazioni richieste;
- che a seguito dei necessari confronti preliminari tra le parti si è giunti alla definizione dei contenuti dell'accordo tra le stesse disciplinati nel contratto, allegato sub C) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che tale accordo ha durata dal 01/01/2023 al 31/03/2023 con possibilità di rinnovo di ulteriori 2 anni sulla base dell'intesa delle parti da formalizzare mediante scambio di corrispondenza commerciale via pec;
- che per l'anno 2023 il cliente ha stimato il conferimento di 62 campioni con un impegno di spesa presunto pari a Euro 108.630,00 decurtato del 30% di sconto per possesso di certificazione Emas , con un costo stimato quindi a pari a 76.041,00 oltre IVA 22%.
- che l'importo complessivo reale sarà determinato a consuntivo sull'effettivo numero di campioni analizzati e le relative determinazioni;

DATO ATTO:

- che Responsabile del procedimento, ai sensi della Legge n.241/90 e ss.ms.ii. , è la Dott. Ivan Scaroni Responsabile Laboratorio RA-FE;
- del parere di regolarità contabile, espresso dalla Dr.ssa Lisa Recca, Responsabile Unità Gestione budget e approvvigionamenti Laboratorio Multisito

ATTESTATA:

- la regolarità amministrativa del presente atto;

DETERMINA

1. di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, il contratto tra Arpae e IREN AMBIENTE S.p.A - C.F. 01591110356 e Partita I.V.A. 02863660359 con sede legale a Piacenza (29122) - Strada Borgoforte, 22 in allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, comprendente tutti i documenti costituenti parte integrante dello stesso, e recanti la disciplina dei reciproci rapporti per l'effettuazione di analisi per WTE PAI Parma.

2. di dare atto che il contratto ha validità per il periodo dal 01/01/2023 al 31/12/2023 con efficacia estesa anche al periodo intercorso tra il primo gennaio 2023 e la data di sottoscrizione del contratto stesso avvenuta con la restituzione di copia a firma digitale del rappresentante legale del cliente in data 27/01/23023 (PG/2023/15324).
3. di dare atto che la formalizzazione del presente atto tra le parti è avvenuta mediante invio in forma di corrispondenza commerciale elettronica) con firma disgiunta (pec di invio PG/2023/12633 del 24/012023 e di ricezione PG/2023/15324 del 27/01/2023)
4. di dare atto che il ricavo stimato per l'anno 2023 è di Euro 108.630,00 decurtato del 30% di sconto per possesso di certificazione Emas , con un costo stimato quindi a pari a 76.041,00 oltre IVA 22%.
5. di dare atto che tale importo è definito sul numero di campioni attesi e sulla stima delle prestazioni analitiche richieste per le relative analisi, e che l'importo complessivo reale sarà determinato a consuntivo sull'effettivo numero di campioni analizzati e le relative determinazioni.
6. di dare atto che il ricavo derivante dall'esecuzione delle attività previste in convenzione avente natura "RIST-CONV" sarà a carico dell'esercizio 2023 e sarà imputato al Centro di Responsabilità DIRTE-DLMRA.

Il Responsabile del Laboratorio Multisito  
(F.to Dr. Stefano Forti)







































































































**Allegato 2:  
ANALISI CHIMICHE E BATTERIOLOGICHE RELATIVE A CAMPIONI DI  
ACQUE DI DIALISI E ACQUE DI RETE**

Parametro	Unità di misura	Metodo	Tecnica analitica	Accreditato (#)
pH	unità di pH	Rapporti ISTISAN 2007/31 Met-ISS BCA 023	Potenziometria	Si
Conduttività a 20°C	µS/cm	UNI EN 27888:1995	Conduttometria	Si
Ammonio (NH <sub>4</sub> )	mg/L	APAT CNR IRSA 4030 A1 Man 29 2003	Spettrofotometria UV-VIS	No
Nitrato (NO <sub>3</sub> )	mg/L	APAT CNR IRSA 4020 Man 29 2003	Cromatografia Ionica	Si
Cloruro (Cl)	mg/L			
Solfato (SO <sub>4</sub> )	mg/L			
Fluoruro (F)	mg/L			No
Calcio (Ca)	mg/L	APAT CNR IRSA 3020 Man 29 2003	ICP - OES	No
Magnesio (Mg)	mg/L			
Sodio (Na)	mg/L			
Potassio (K)	mg/L			
Nitrito (NO <sub>2</sub> )	mg/L	APAT CNR IRSA 4050 Man 29 2003	Spettrofotometria UV-VIS	No
Ossidabilità	mg/L (O <sub>2</sub> )	Rapporti ISTISAN 2007/31 MET ISS BEB 027	Volumetria	No
Alluminio (Al) Zinco (Zn) Piombo (Pb) Ferro (Fe) Mercurio (Hg)	mg/L	UNI EN ISO 17294 – 2:2005  APAT CNR IRSA 5150 Man 29 2003	ICP - MS	No
	µg/L			Si
	µg/L		HSS/GC-MS	Si

	µg/L			No
	µg/L			No
Cloroformio	µg/L			
Diclorobromometano	µg/L			
Dibromoclorometano	µg/L			
Bromoformio	µg/L			
Trihalometani totali	µg/L	Calcolo		
Tricloroetilene	µg/L	APAT CNR IRSA 5150 Man 29 2003	HSS/GC-MS	
Tetracloroetilene	µg/L			
Tetracloroetilene + Tricloroetilene	µg/L	Calcolo		
1,1,1 - Tricloroetano	µg/L	APAT CNR IRSA 5150 Man 29 2003	HSS/GC-MS	
Tetracloruro di carbonio Totale	µg/L			

(#) Accreditato secondo la Norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 dall'Ente ACCREDIA.

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

Sede legale Via Po n. 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA e C.F. 04290860370

**Direzione Tecnica – Direzione Laboratorio Multisito**

Largo Caduti del Lavoro, 6 | 40122 Bologna | tel. 051 5281211 - fax 051 5281261

P.IVA e C.F. 04290860370 | e-mail: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it)



**DIREZIONE LABORATORIO MULTISITO**

**Elenco delle determinazioni microbiologiche utilizzate nell'analisi dei campioni di acqua di dialisi ed acqua di rete per il circuito dialitico.**

Parametri	Unità di misura	Metodo di prova	Accreditato (#)
Conteggio delle colonie a 22°C x 5gg	UFC/mL	Rapporti ISTISAN 07/05 – Met. ISS A 004A	NO

Conteggio colonie a 37°C	UFC/mL	Rapporti ISTISAN 07/05 – Met. ISS A 004	NO
<i>Escherichia coli</i>	n°/100mL	UNI EN ISO 9308-1:2017	NO
Enterococchi	n°/100mL	UNI EN ISO 7899-2:2003	NO
Stafilococchi patogeni	n°/100 mL	Rapporti ISTISAN 07/05 Met ISS A 018A	NO
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	n°/100 mL	UNI EN ISO 16266:2008	NO
Coliformi Totali a 37°C	n°/100 mL	UNI EN ISO 9308-1:2017	NO
Muffe e lieviti	N°/ml	Rapporti ISTISAN 07/05 - ISS A 016B rev.00	NO
LAL-TEST Endotossine	EU/ml	Spettrofotometria colorimetrica	NO

( # ) Accreditato secondo la Norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 dall’Ente ACCREDIA.

**Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po n. 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpa.e.it](http://www.arpa.e.it) | P.IVA e C.F. 04290860370

**Direzione Tecnica – Direzione Laboratorio Multisito**

Largo Caduti del Lavoro, 6 | 40122 Bologna | tel. 051 5281211 - fax 051 5281261

P.IVA e C.F. 04290860370 | e-mail: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it)



**DIREZIONE LABORATORIO MULTISITO**

**Elenco delle determinazioni microbiologiche utilizzate nell’analisi dei campioni di acque condottate per la ricerca di *Legionella* spp.**

<b>Prestazione</b>	<b>Unità di misura</b>	<b>Metodo di prova</b>	<b>Accreditato (#)</b>
Conta / Ricerca di <i>Legionella</i> spp.	UFC/L	79/CSR/2015 All. 3 + UNI EN ISO 11731:2017	SI

(#) Accreditato secondo la Norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 dall'Ente ACCREDIA.

## **INFORMAZIONI**

Contattare il Laboratorio per accordarsi sulla tipologia dei contenitori e sulle modalità di prelievo campioni.

TEMPO DI RISPOSTA (orientativo e non vincolante): giorni da 30 a 45 giorni lavorativi per le analisi chimiche; da 7 a 15 giorni lavorativi per le analisi microbiologiche.

## **INDICAZIONI INERENTI LE MODALITÀ, I TERMINI PER L'UTILIZZO, LA CONSERVAZIONE E LO SMALTIMENTO DEI CAMPIONI, DEI RELATIVI DOCUMENTI FORNITI DAL CLIENTE E DELLE REGISTRAZIONI TECNICHE RELATIVE ALLE PROVE (Allegato 1- P40701/LM).**

Si informa che l'accreditamento dei metodi di prova non può implicare l'approvazione di un prodotto da parte del Laboratorio o dell'Ente di Accreditamento.

### **CAMPIONAMENTO A CURA DEL CLIENTE.**

Qualora il campionamento sia a carico del Cliente, egli se ne assume la responsabilità compresa la conservazione fino alla consegna presso gli Sportelli Arpae; sono disponibili, a richiesta, procedure/istruzioni per il campionamento, la conservazione del campione e le modalità di conferimento; i risultati riportati nei Rapporti di Prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova.

### **CONSERVAZIONE CAMPIONI.**

Salvo diversa richiesta del Cliente, i campioni consegnati per le analisi sono distrutti dopo l'emissione del rapporto

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

Sede legale Via Po n. 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA e C.F. 04290860370

**Direzione Tecnica – Direzione Laboratorio Multisito**

**arpae**  
 40122 Bologna | tel. 051 5281211 - fax 051 5281261  
 e-mail: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it)  
 agenzia  
 prevenzione  
 ambiente energia  
 emilia-romagna

**DIREZIONE LABORATORIO MULTISITO**

di prova, ad eccezione dei campioni sui quali sono effettuate determinazioni microbiologiche i quali vengono eliminati al termine dell'analisi, in quanto non più rappresentativi.

## **CONSERVAZIONE DEI CONTROCAMPIONI.**

Campioni ufficiali prelevati dalle Autorità Competenti: gli eventuali controcampioni dei campioni per le prove, sono di norma conservati integralmente presso la Sede competente per territorio, a meno di accordi specifici con AC, per cui possono essere conservati presso la Sede che effettua l'analisi. I tempi di smaltimento dei controcampioni sigillati vengono definiti in base a quanto previsto dalla normativa cogente (qualora esistente), oppure in base ad accordi specifici intercorsi con Cliente/Prelevatore.

Di norma, per campioni regolamentari, salvo diversi accordi con il cliente, viene definito un tempo di smaltimento di 60 gg. dopo la consegna del Rapporto di Prova.

## **CONSERVAZIONE REGISTRAZIONI.**

Le registrazioni relative alle prove effettuate e i Rapporti di Prova, comprensivi dei verbali di campionamento nel caso di campioni ufficiali, vengono conservati per 10 anni.

## **METODI DI PROVA E DI INCERTEZZA DI MISURA.**

Su espressa richiesta, si mettono a disposizione informazioni in merito ai Metodi di Prova; l'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel Rapporto di Prova, di norma, quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal Cliente.

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po n. 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA e C.F. 04290860370

**Direzione Tecnica – Direzione Laboratorio Multisito**

Largo Caduti del Lavoro, 6 | 40122 Bologna | tel. 051 5281211 - fax 051 5281261

P.IVA e C.F. 04290860370 | e-mail: [dirgen@cert.arpa.emr.it](mailto:dirgen@cert.arpa.emr.it) | [www.arpa.emr.it](http://www.arpa.emr.it)



Format Richiesta prestazione Arpa (campionamento e analisi)

# RICHIESTA PRESTAZIONE ARPAE

## SCHEDA ANAGRAFICA E RICHIESTA PREVENTIVO PER CAMPIONAMENTO / ANALISI

### Compilazione a carico del richiedente

**Barrare la casella interessata**

**Azienda:**  Registrata EMAS       certificata ECOLABEL       certificata ISO 14001

(produrre autocertificazione ai sensi **normative vigenti**; si prevede una riduzione del 30% per EMAS e ECOLABEL, del 15% su ISO 14001; indicare la data di fine validità delle certificazioni)

#### **RICHIEDENTE**

DITTA       PERSONA FISICA

RAGIONE SOCIALE/COGNOME NOME      IREN AMBIENTE S.p.A.

Eventuale referente per la pratica      EUGENIO BERTOLINI

Sede Legale/Indirizzo via      STRADA BORGOFORTE n. 22

Comune PIACENZA      Prov. PC

CAP 29122      Tel. 0523/5491

Numero Partita IVA 02863660359

Codice Fiscale 01591110356

PEC irenambiente@pec.gruppoiren.it e-mail.....

Indirizzo per invio rapporti di prova (solo se diversi dai precedenti)

RAGIONE SOCIALE/COGNOME NOME. EUGENIO BERTOLINI

Sede Legale/Indirizzo via STRADA BORGOFORTE n. 22

Comune PIACENZA      Prov. PC

CAP 29122      Tel . 0523/5491

Numero Partita IVA 02863660359

Codice Fiscale 01591110356

PEC eugenio.bertolini@pec.gruppoiren.it e-mail.....

Indirizzo per invio fattura/nota di debito (solo se diversi dai precedenti)

RAGIONE SOCIALE/COGNOME NOME EUGENIO BERTOLINI

Sede Legale/Indirizzo via STRADA BORGOFORTE n. 22

Comune PIACENZA      Prov. PC

CAP 29122      Tel . 0523/5491

Numero Partita IVA 02863660359

Codice Fiscale 01591110356

PEC eugenio.bertolini@pec.gruppoiren.it e-mail.....

Modalità di pagamento: a ricevimento della nota di debito/fattura

Modalità di trasmissione Preventivo:       posta ordinaria       e-mail       PEC  
Modalità di trasmissione Rapporto di prova:       posta ordinaria       PEC  
Modalità di trasmissione fattura/nota di debito:       posta ordinaria       PEC

**Viene rilasciato il modulo relativo all'informazione in materia di protezione dei dati personali ai sensi della normativa vigente.**

#### DESCRIZIONE DELLA PRESTAZIONE

ANALISI:       CAMPIONAMENTO E ANALISI:

**indicare materiale/matrice/ambito (acque di scarico, terreno, acque di dialisi ecc); n. di campioni (esatto o stimato); eventuale elenco dei parametri da ricercare (se noti) o motivo della richiesta di analisi; altre informazioni utili (modalità campionamento; luogo di prelievo....) ed indicare se deve essere fornito il dichiarazione di conformità.**

Materiale/matrice/ambito	WTE PAI PARMA - Componente ARIA - Analisi su Filtri da prelievo Polveri <u>PM<sub>2,5</sub></u>
--------------------------	--



Campionamento eseguito da	<b>Cliente</b> <b>ARPAE</b> x <b>Altro</b> <u>STUDIO ALFA</u>
n. campioni (anche indicativo)	<b>N° definito</b> <u>12</u> <b>N° indicativo</b> ..... <b>N° non definibile</b>
Frequenza di campionamento/ <b>durata della prestazione</b>	<b>campionamento in unica risoluzione</b> <b>x campionamento dilazionato</b> <b>durata prevista</b> <u>Vedi allegato</u>  <u>12 Gruppi di Membrane (di cui 6 relative al campionamento di 4gg e 6 relative al campionamento di 15 gg) da analizzare per singolo punto di campionamento (CA1 - CA2 - CA3 - CA4 - CA5 e CA5bis) E NON COME MEDIA UNENDO LE MEMBRANE</u>
Motivo richiesta/elenco parametri ( <b>è possibile rimandare ad un allegato</b> )	- <u>POP's (IPA, PCB, PCDD-PCDF)</u> - <u>Metalli: As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Ni, Pb, Sb Sn, Tl, Zn, V.</u>
Altre informazioni	Per la matrice aria si attendono 12 certificati analitici, così identificabili: <u>esempio:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>CA1- 4gg</u></li> <li>• <u>CA1 -15gg</u></li> <li>• <u>.....</u></li> </ul> <u>Le diverse attività di campionamento, si svolgeranno nel periodo Gennaio-Febbraio-Marzo 2023 e la consegna dei campioni al laboratorio ARPA RAVENNA avverrà a campagna ultimata.</u>

Materiale/matrice/ambito	<u>WTE PAI PARMA - Componente Suolo</u>
Campionamento eseguito da	<b>Cliente</b> <b>ARPAE</b> x <b>Altro</b> <u>STUDIO ALFA</u>
n. campioni (anche indicativo)	<b>N° definito</b> <u>16</u> <b>N° indicativo</b> ..... <b>N° non definibile</b>
Frequenza di campionamento/ <b>durata della prestazione</b>	<b>campionamento in unica risoluzione</b> <b>x campionamento dilazionato</b> <b>durata prevista</b> <u>Vedi allegato</u>  <u>Campionamento su ogni singolo punto ...</u>
Motivo richiesta/elenco parametri ( <b>è possibile rimandare ad un allegato</b> )	<u>su cui determinare per singolo punto di campionamento:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>POP's (IPA, PCB, PCDD-PCDF)</u></li> <li>- <u>Idrocarburi C&gt;12</u></li> <li>- <u>Composti Organostannici</u></li> <li>- <u>Metalli: As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Ni, Pb, Sb Sn, Tl, Zn, V.</u></li> </ul>
Altre informazioni	Per la Matrice Suolo si attendono 16 Certificati Analitici, ognuno identificato dal codice di riferimento della postazione ( <u>CA1, CA2, CA3,.....</u> ).  <u>Le diverse attività di campionamento si svolgeranno nel periodo Febbraio-Marzo 2023 e la consegna dei campioni al laboratorio ARPA RAVENNA avverrà a campagna ultimata.</u>

Materiale/matrice/ambito	<u>WTE PAI PARMA - COMPONENTE ACQUA</u>
Campionamento eseguito da	<b>Cliente</b> <b>ARPAE</b> x <b>Altro</b> <u>STUDIO ALFA</u>
n. campioni (anche indicativo)	<b>N° definito</b> <u>16</u> <b>N° indicativo</b> ..... <b>N° non definibile</b>
Frequenza di campionamento/ <b>durata della prestazione</b>	<b>campionamento in unica risoluzione</b> <b>x campionamento dilazionato</b> <b>durata prevista</b> <u>Vedi allegato</u>  <u>n. 4 Analisi Acque superficiali da ripetersi trimestralmente (16 campioni totali)</u>

Motivo richiesta/elenco parametri (è possibile rimandare ad un allegato)	- <u>POP's (IPA, PCB, PCDD-PCDF)</u>
Altre informazioni	<u>PER LA MATRICE ACQUA SI ATTENDONO 16 CERTIFICATI ANALITICI</u> , ognuno identificato dal codice di riferimento del punto di campionamento (M1, M2, V1 e V2), per specifico periodo di riferimento.

Materiale/matrice/ambito	<u>WTE PAI PARMA - LICHENI</u>
Campionamento eseguito da	<b>Cliente</b> <b>ARPAE</b> x <b>Altro</b> <u>Università di Parma</u>
n. campioni (anche indicativo)	<b>N° definito</b> <u>18</u> <b>N° indicativo</b> ..... <b>N° non definibile</b>
Frequenza di campionamento/durata della prestazione	<b>X campionamento in unica risoluzione</b> <b>campionamento dilazionato</b> <b>durata prevista</b> <u>Vedi allegato</u>  Valutazione del Bioaccumulo su 18 matrici licheniche (campionamento su ogni singolo punto)
Motivo richiesta/elenco parametri (è possibile rimandare ad un allegato)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metalli (As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Ni, Pb, Sb, Sn, Tl, V e Zn ) ,</li> <li>• diossine (PCDD ,PCDF)</li> <li>• IPA</li> <li>• PCB</li> </ul>
Altre informazioni	Per il bioaccumulo si attendono 18 Certificati Analitici, ognuno identificato dal codice di riferimento della postazione (numerazione) L'attività di campionamento si svolgerà nel mese di febbraio e la consegna dei campioni al laboratorio ARPA RAVENNA avverrà a campagna ultimata.

**Da compilare solo in caso di campione/i conferiti contestualmente alla richiesta**

Consegnato/i da :..... (indicare Cognome e Nome)
Campionamento eseguito da..... Data e ora del prelievo.....
Luogo prelievo:.....T°C (prelievo)* =.....

\* se disponibile

DATA

FIRMA DEL RICHIEDENTE

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

<b>Compilazione a carico di Arpae, Area Prevenzione Ambientale / Laboratorio Multisito</b> ..... CODICE PREVENTIVO.....
---

**Cliente:**

IREN AMBIENTE S.P.A.  
STRADA BORGOFORTE,22  
29122 Piacenza (PC)  
c.f./p.IVA 01591110356  
irenambiente@pec.grupporen.it

**Destinatario fattura:**

IREN AMBIENTE S.P.A.  
STRADA BORGOFORTE,22  
29122 Piacenza (PC)  
c.f./p.IVA 01591110356  
eugenio.bertolini@pec.grupporen.it

**Dettaglio sito:** WTE PAI PARMA

- Campioni di aria: filtri dal prelievo polveri PM 2.5  
- Campioni di Suolo  
- Campioni di acqua  
Campionamenti eseguiti da Studio Alfa.

- Campioni di licheni  
Campionamenti eseguiti da Università di Parma

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	§	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
ARIA - IMMISSIONE	12	00Z042	(2.8+3.27.4.4) Metalli (oltre 10 elementi)	ICP-MS	UNI EN 14902	N	€ 205,00	1	RA-LAB
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Arsenico	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Cadmio	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Cobalto	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Cromo	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Rame	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Mercurio	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Manganese	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Nichel	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Piombo	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Antimonio	ICP-MS		N		1	

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	§	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Stagno	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Tallio	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Zinco	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12		(2.8+3.27.4.1) Vanadio	ICP-MS		N		1	
ARIA - IMMISSIONE	12	00Z043	(2.8+3.37) Idrocarburi policiclici aromatici (IPA) (corsa cromatografica)	GC-MS	---	N	€ 265,00	1	RA-LAB
ARIA - IMMISSIONE	12	00Z009	(2.3+2(2.4)+3.37) Policlorodibenzodiossine (PCDD) + Policlorodibenzofurani (PCDF)	GC-MS	EPA 1613B 1994	N	€ 1.030,00	1	RA-LAB
ARIA - IMMISSIONE	12	00Z043	(2.8+3.37) Policlorobifenili (PCB)	HS-SPME/GC-MS		N	€ 265,00	1	RA-LAB
<b>VALORE SUBTOTALE UNITARIO</b>							€ 1.765,00		
<b>VALORE SUBTOTALE</b>								€ 21.180,00	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00C012	(3.15) Residuo secco a 105°C/Sostanza secca	Ponderale/Gravimetrica	DM 13/09/99 Metodo II.2	A	€ 20,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z017	(2.7+3.13) Scheletro	Granulometria	DM 13/09/99 Metodo II.1	A	€ 20,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z042	(2.8+3.27.4.4) Metalli (oltre 10 elementi)	ICP-MS	---	N	€ 205,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Arsenico	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Cadmio	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Cobalto	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Cromo	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Rame	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Mercurio	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Manganese	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Nichel	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Piombo	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Antimonio	ICP-MS		N		1	

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	§	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Stagno	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Tallio	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Zinco	ICP-MS		A		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16		(2.8+3.27.4.1) Vanadio	ICP-MS		N		1	
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z039	(2.8+3.27.4.1) Tributilstagno (TBT)	ICP-MS	METODO INTERNO	N	€ 55,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z047	(2.8+3.7.4) Idrocarburi C>12	GC	UNI EN 14039	N	€ 60,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z043	(2.8+3.37) Idrocarburi policiclici aromatici (IPA) TERRENI	GC-MS	---	A	€ 265,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z009	(2.3+2(2.4)+3.37) Policlorodibenzodiossine (PCDD) + Policlorodibenzofurani (PCDF) TERRENI	GC-MS	EPA 1613B 1994	N	€ 1.030,00	1	RA-LAB
TERRENO - SITO CONTAMINATO	16	00Z043	(2.8+3.37) Policlorobifenili (PCB)	HS-SPME/GC-MS		A	€ 265,00	1	RA-LAB
<b>VALORE SUBTOTALE UNITARIO</b>							€ 1.920,00		
<b>VALORE SUBTOTALE</b>								€ 30.720,00	
ACQUA SUPERFICIALE - ALTRO	16	00Z043	(2.8+3.37) Idrocarburi policiclici aromatici (IPA) ACQUE	GC-MS	---	A	€ 265,00	1	RA-LAB
ACQUA SUPERFICIALE - ALTRO	16	00Z009	(2.3+2(2.4)+3.37) Policlorodibenzodiossine (PCDD) + Policlorodibenzofurani (PCDF)	GC-MS	EPA 1613B 1994	N	€ 1.030,00	1	RA-LAB
ACQUA SUPERFICIALE - ALTRO	16	00Z043	(2.8+3.37) Policlorobifenili (PCB)	HS-SPME/GC-MS	APAT CNR IRSA 5110 Man 29 2003	N	€ 265,00	1	RA-LAB
<b>VALORE SUBTOTALE UNITARIO</b>							€ 1.560,00		
<b>VALORE SUBTOTALE</b>								€ 24.960,00	
MATERIALE VARIO	18	00Z042	(2.8+3.27.4.4) Metalli (oltre 10 elementi)	ICP-MS		N	€ 205,00	1	RA-LAB
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Arsenico	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Cadmio	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Cobalto	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Cromo	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Rame	ICP-MS		N		1	

Tipo campione / campionamento	N° campioni	Cod. Fatturazione	Prestazione / Parametro (come da listino)	Tecnica analitica	Metodo di prova	§	Valore	N° prestazioni	Sede Lab
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Mercurio	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Manganese	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Nichel	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Piombo	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Antimonio	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Stagno	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Tallio	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Vanadio	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18		(2.8+3.27.4.1) Zinco	ICP-MS		N		1	
MATERIALE VARIO	18	00Z043	(2.8+3.37) Idrocarburi policiclici aromatici (IPA)	GC-MS		N	€ 265,00	1	RA-LAB
MATERIALE VARIO	18	00Z043	(2.8+3.37) Policlorobifenili (PCB)	HS-SPME/GC-MS		N	€ 265,00	1	RA-LAB
MATERIALE VARIO	18	00Z009	(2.3+2(2.4)+3.37) Policlorodibenzodiossine (PCDD) + Policlorodibenzofurani (PCDF)	GC-MS	EPA 1613B 1994	N	€ 1.030,00	1	RA-LAB
<b>VALORE SUBTOTALE UNITARIO</b>							€ 1.765,00		
<b>VALORE SUBTOTALE</b>								€ 31.770,00	

note:	<p>Matrice ARIA IPA - Metodo DM 05/05/2015 GU n°128 05/06/2015 PCB - matrice ARIA : EPA TO 10A 1999</p> <p>Matrice TERRENO Metalli - Metodo UNI EN 16174:2012B + UNI EN 16171:2016 IPA - Metodo EPA 3545A 2007 + EPA 3630C 1996 + EPA 8270E 2018 PCB - Metodo EPA 3545A 2007 + EPA 3665A 1996 + EPA 3660B 1996 + EPA 8270E 2018</p> <p>Matrice ACQUA IPA - Metodo EPA 3510C 1996 + EPA 3630C 1996 + EPA 8270E 2018</p> <p>Matrice MATERIALE VARIO: matrice LICHENI Metalli - Metodo: ISTISAN 96/34 + UNI EN 17294:2016 IPA - Metodo EPA 3545A 2007 + EPA 3630C 1996 + EPA 8270E 2018 PCB - Metodo EPA 3545A 2007 + EPA 3665A 1996 + EPA 3660B 1996 + EPA 8270E 2018</p>								
<b>VALORE TOTALE UNITARIO</b>							€ 7.010,00		
<b>VALORE TOTALE</b>								€ 108.630,00	

**Il valore delle prestazioni è assoggettato all'aliquota IVA, se dovuta, vigente all'emissione della fattura.**  
 Il presente preventivo, formulato secondo il vigente Tariffario delle prestazioni di ARPAE ER, ha validità di 90 gg. dalla data di emissione  
 L'attività prevista sarà effettuata solo previa consegna del presente modulo controfirmato per accettazione.

Il preventivo accettato ha validità massima di 365 gg salvo che nel frattempo non sia intervenuta una variazione del tariffario e/o variazione delle attività richieste. Il preventivo relativo ai siti contaminati non ha scadenza.  
Nel caso di notevoli volumi di attività e/o attività a carattere continuativo potranno essere sottoscritte specifiche convenzioni, anche ai fini dell'applicazione di percentuali di sconto ai sensi dell'Art. 6 del vigente Tariffario.

**TEMPI DI RISPOSTA:** gg 20 da consegna campioni (orientativo e non vincolante)

**CONSERVAZIONE CAMPIONI:** Salvo diversa richiesta del cliente, i campioni consegnati per le analisi sono distrutti dopo l'emissione del rapporto di prova, ad eccezione dei campioni sui quali sono effettuate determinazioni microbiologiche i quali vengono eliminati al termine dell'analisi, in quanto non più rappresentativi.

**CONSERVAZIONE REGISTRAZIONI:** Tutte le registrazioni relative alle prove effettuate devono essere conservate per un periodo di 5 anni, i RdP per 10.

**METODI DI PROVA ED INCERTEZZA DI MISURA:** in relazione alla offerta sopra descritta, su espressa richiesta, si mettono a disposizione informazioni in merito a Metodi di Prova; L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero sono riportati nel RdP quando hanno influenza sulla valutazione di conformità ai limiti di riferimento o su espressa richiesta del cliente.

**CAMPIONAMENTO A CARICO DEL CLIENTE:** qualora il campionamento sia a carico del cliente, egli se ne assume la responsabilità compreso la conservazione fino alla consegna presso gli sportelli ARPAE; si informa che sono disponibili, a richiesta, procedure/istruzioni per il campionamento.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA':** [ ]Si [X]No

**§ L'accreditamento dei metodi di prova non può implicare l'approvazione di un prodotto da parte del laboratorio o dell'Ente di Accreditamento:  
A- metodo accreditato N-metodo non accreditato**

***Il laboratorio è responsabile dell'imparzialità e della riservatezza relativa alla gestione di tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività di laboratorio; le informazioni sono considerate proprietarie e riservate, ad eccezione di quelle concordate col cliente. Si comunica che Arpae ha l'obbligo di informare l'Autorità Competente nel caso in cui le analisi effettuate ravvisino un potenziale rischio per la salute pubblica e l'ambiente.***

DATA 16/01/2023

Emissione a cura dello Sportello di RAVENNA

Richiesta procedure/istruzioni di campionamento

Richiesta informazioni sui metodi prova

Richiesta di assistere alle analisi

DATA

**FIRMA DEL CLIENTE PER ACCETTAZIONE E IMPEGNO AL PAGAMENTO**

non dovuta nei casi in cui la normativa preveda esplicitamente che l'onere delle prestazioni è a carico del richiedente (L.132/16)



**CONTRATTO PER L'EFFETTUAZIONE DI PRESTAZIONI DI ANALISI PER WTE PAI PARMA  
- ANNO 2023 -**

Con il presente contratto da farsi valere ad ogni effetto di legge

**TRA**

l'Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia Romagna (di seguito ARPAE) C.F. 04290860370 con sede legale a Bologna, Via Po n.5, rappresentata ai fini del presente atto dal Responsabile del Laboratorio Multisito, Dott. Stefano Forti

**e**

IREN AMBIENTE S.p.A - C.F. 01591110356 e Partita I.V.A. 02863660359 con sede legale a Piacenza (29122) - Strada Borgoforte, 22 rappresentata ai fini del presente atto da Dr. Eugenio Bertolini in qualità di amministratore delegato.

**PREMESSO**

- che con Delibera della Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n.926 del 05/06/2019 è stato approvato il Tariffario delle prestazioni di Arpae Emilia-Romagna;
- che Iren Ambiente SpA ha necessità di acquisire prestazioni analitiche finalizzate all'espletamento della propria attività, così come da specifica richiesta prestazione Arpae presentata e allegata al presente atto, e che tali prestazioni possono essere effettuate dall'Arpae;
- che a tal fine è stato formulato il preventivo nr. RA/082/2022 rev.1 che si allega e dal quale si evince il costo unitario delle singole prestazioni richieste;
- che da tale preventivo in ragione della stima quantitativa delle prestazioni stesse date da un conferimento annuale di circa n.62 campioni, si prevede un compenso complessivo da corrispondere all'Arpae, pari ad euro 108.630,00 oltre IVA 22%;
- che l'art.15 del citato Tariffario prevede che per le imprese e gli enti che hanno conseguito la registrazione ambientale EMAS ai sensi del Regolamento CE/1221/2009 si applica una riduzione del 30% sugli importi previsti dal presente Tariffario e che tali riduzioni siano applicate solo se nella documentazione presentata per il rilascio della prestazione richiesta sarà indicato esplicitamente il possesso e la validità temporale dei requisiti necessari, per tutta la durata della prestazione.

- che Iren Ambiente SpA ha allegato alla scheda di “Richiesta prestazioni Arpae” relativa certificazione Emas in scadenza al 08 giugno 2023 maturando quindi il diritto alla scontistica relativa;

## **SI CONVIENE e SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 - Oggetto del contratto**

Arpae Emilia Romagna s’impegna, all’esecuzione delle prestazioni laboratoristiche aventi ad oggetto analisi chimiche per il WTE PAI di Parma per l’anno 2023, come definite nel preventivo Codice RA/082/2022 rev.1 allegato al presente contratto quale parte integrante.

Nella richiesta di preventivo sono stati indicati i numeri definiti di campioni per matrice pertanto il preventivo è stato formulato per suddetti numeri; i costi verranno calcolati a consuntivo per il numero dei campioni effettivamente pervenuti ed analizzati ed in base al pacchetto analisi effettivamente effettuate nello specifico.

Particolari esigenze analitiche, diverse da quelle di cui sopra, dovranno essere concordate preliminarmente con il Responsabile del Laboratorio RA-FE , Dott. Ivan Scaroni, ai fini di valutarne la compatibilità con lo svolgimento dell’attività istituzionale.

### **Art. 2 - Tempi di risposta e modalità di consegna dei campioni**

Le prestazioni saranno eseguite da Arpae, avvalendosi della propria organizzazione di mezzi e persone, nei tempi tecnici necessari in relazione alle priorità dell’attività istituzionale di Arpae.

Il cliente ha inviato specifico elenco delle attività richieste e cronoprogramma di massima e si impegna a concordare con la sede operativa del laboratorio Multisito di Ravenna le modalità di consegna dei campioni da analizzare e le relative indagini analitiche da effettuare, in relazione alle proprie necessità, formulando apposita richiesta scritta, da trasmettersi precedentemente oltre che in allegato ai campioni da consegnare.

Qualora il campionamento, come nel caso della presente convenzione, sia a carico del Cliente, egli se ne assume la responsabilità, compresa la corretta conservazione fino alla consegna presso gli sportelli Arpae; sono disponibili, a richiesta, procedure/istruzioni per il campionamento, la conservazione del campione e le modalità di conferimento.

I risultati riportati nei rapporti di prova si riferiranno solo al campione sottoposto a prova.

Qualora il campione pervenga al laboratorio con tempistiche tali da non consentire il rispetto del tempo massimo di conservazione previsto dai documenti tecnici di riferimento, previo accordo con il cliente e nel rispetto delle indicazioni fornite per le vie brevi dallo stesso, esso potrà essere processato e refertato comunque ma con nota tecnica riportante il superamento dei tempi di conservazione, mentre i parametri non saranno certificati come accreditati oppure non processato.

I verbali di campionamento al fine di procedere alla corretta accettazione del campione dovranno riportare le seguenti informazioni: codice preventivo, matrice, prelevatore, data e ora di prelievo, punto di prelievo ed elenco analisi richieste.

Qualora il laboratorio di Ravenna al quale vengono conferiti i campioni, non fosse in grado di effettuare alcune delle prestazioni laboratoristiche richieste presso la propria struttura, esse saranno erogate da altre sedi Arpae limitatamente alle prove analitiche con metodi di multisito accreditati, con trasporto dei campioni a cura ed onere dell'Agenzia, senza oneri aggiuntivi per il cliente.

I tempi di invio dei Rapporti di Prova saranno compresi in un periodo massimo di circa 45 giorni dalla data del prelievo. Su richiesta saranno segnalate dal Laboratorio Arpae, ai riferimenti forniti e per le vie brevi tramite e-mail/PEC, nell'ambito dei tempi tecnici di riscontro delle anomalie, le eventuali non conformità analitiche puntuali riscontrate.

### **Art. 3 - Accreditemento ed indicazioni sulle modalità di conservazione di campioni – controcampioni - registrazioni**

I laboratori Arpae sono accreditati secondo quanto previsto dalla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025. Si informa che l'accreditemento dei metodi di prova non può implicare l'approvazione di un prodotto da parte del laboratorio o dell'ente di accreditamento. L'Accreditemento implica che siano stati accertati, tramite visite di vigilanza da parte di ACCREDIA, i requisiti tecnici ed organizzativi dei Laboratori di Prova e che siano garantiti riferimenti metrologici, l'affidabilità e la ripetibilità delle procedure impiegate, l'uso di strumentazioni adeguate, la competenza del personale.

Il laboratorio è responsabile dell'imparzialità e della riservatezza relativa alla gestione di tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività di laboratorio; le informazioni sono considerate proprietarie e riservate, ad eccezione di quelle concordate col cliente secondo quanto previsto dalla norma UNI CEI EN ISO/IEC 1702.

Si riportano di seguito le indicazioni relative alle modalità, termini per l'utilizzo, la conservazione e lo smaltimento dei campioni, dei relativi documenti forniti dal Cliente e delle registrazioni tecniche relative alle prove, delle responsabilità delle comunicazioni all'Autorità Competente.

**Conservazione campioni:** salvo diversa richiesta del Cliente, i campioni consegnati per le analisi saranno distrutti dopo l'emissione del rapporto di prova, ad eccezione dei campioni sui quali siano effettuate determinazioni microbiologiche i quali saranno eliminati al termine dell'analisi, in quanto non più rappresentativi.

**Conservazione registrazioni:** le registrazioni relative alle prove effettuate ed i Rapporti di Prova, comprensivi dei verbali di campionamento, saranno conservati per dieci anni. Le registrazioni in formato digitale saranno conservate per cinque anni.

#### **Art. 4 - Risultati analisi**

I risultati delle analisi dovranno intendersi informazioni riservate di cui solo IREN AMBIENTE SpA può disporre. Qualora l'esito analitico possa configurare un potenziale un rischio per la salute pubblica, la Ditta IREN AMBIENTE SpA, si impegna a provvedere alla immediata comunicazione ai soggetti responsabili dell'attuazione delle azioni necessarie per eliminare il rischio ed della eventuale informativa all'Autorità Sanitaria competente.

Arpae non rilascerà dichiarazione di conformità.

Eventuali problematiche normative, tecniche e di applicazione dei metodi di prova che potrebbero insorgere in corso d'opera, tali da modificare sostanzialmente i risultati, saranno comunicate da Arpae al Cliente richiedente la prestazione, al fine di esaminare la convenzione e pervenire ad un accordo tra le parti.

#### **Art. 5 - Tariffe e modalità di pagamento**

Il costo delle singole prestazioni effettuate da Arpae fa riferimento al Tariffario delle prestazioni Arpae - Delibera della Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n. 926 del 05 giugno 2019 - come riportate nel Preventivo Arpae cod nr. RA/082/2022 rev.1 e pubblicate sul sito web di Arpae-ER con il percorso <https://www.arpae.it/it/arpae/amministrazione-trasparente/pagamenti-dellamministrazione/tariffari-delle-prestazioni>.

Arpae applicherà, ai sensi dell'art. 15 del Tariffario Regionale, lo sconto del 30% sul valore unitario delle singole prestazioni di cui al Preventivo di spesa cod. RA/082/2022 rev.1, per possesso di Certificazione Emas da parte del Cliente.

Altri parametri che dovessero essere richiesti in aggiunta rispetto a quelli quotati in preventivo, saranno fatturati con la medesima scontistica del 30% sull'importo complessivo.

Arpae si impegna a comunicare al Cliente ogni variazione del tariffario vigente, deliberata dai competenti Organi Regionali, per tutto il periodo di valenza della presente convenzione.

In ragione delle prestazioni effettivamente erogate e dei costi unitari di cui al preventivo Cod. RA/082/2022 rev.1 l'Agenzia provvederà ad emettere nei confronti del Cliente le proprie fatture elettroniche con cadenza trimestrale posticipata, secondo gli accordi intercorsi.

A ciascuna fattura saranno allegati i fogli di fatturazione delle prestazioni rese nel periodo di riferimento, contenenti ogni informazione utile per l'identificazione della prestazione oggetto di richiesta di pagamento. Nel foglio di fatturazione è riportato l'elenco dei campioni inclusi con le seguenti informazioni: codice a barre campione, verbale e data verbale, data prelievo, data di conferimento, punto prelievo, n° rapporto di prova, attività analitiche, codice delle stesse, quantità delle prestazioni, tariffe unitarie e riepilogative.

I pagamenti dovranno essere effettuati a 30 giorni dalla data della fattura con le modalità di versamento indicate nel documento emesso (avviso di pagamento PagoPa).

L'impegno di spesa anno 2023 per una stima di conferimento pari a 62 campioni ed individuato dalla sommatoria del costo delle prestazioni analitiche richieste per analisi, è di Euro 108.630,00 decurtato del 30% di sconto per possesso di certificazione Emas in corso di validità pari a Euro 32.589,00 risulta pari a 76.041,00 oltre IVA 22%.

L'importo complessivo reale sarà determinato a consuntivo sull'effettivo numero di campioni analizzati e le relative determinazioni.

#### **Art. 6 - Durata del Contratto**

Il presente contratto ha durata di 1 anno a decorrere dal 01/01/2023 e fino al 31/12/2023, con possibilità di rinnovo di ulteriori 2 anni sulla base dell'accordo delle parti da formalizzare mediante scambio di corrispondenza commerciale via pec.

### **Art. 7 - Danni e Assicurazioni**

Il cliente è esonerato da qualsiasi responsabilità nei confronti del personale dell'Arpa. La copertura assicurativa per l'attività oggetto della presente convenzione garantita dall'Agenzia.

### **Art. 8 - Imposta di bollo**

Il presente atto sarà formalizzato mediante invio in forma di corrispondenza commerciale (cartacea o elettronica) con firma disgiunta attraverso spedizione di duplice copia del contratto di cui una sola a firma del Responsabile Multisito e una copia priva di firme da farsi restituire firmata entro 10 giorni e comunque non oltre la consegna dei campioni per l'avvio dell'attività analitica.

Le spese di registrazione saranno a carico esclusivo della parte che richiede la registrazione. L' imposta di bollo se dovuta verrà assolta in modo virtuale ai sensi dell'articolo 15 del DPR 642 /72.

### **Art. 9 -Trattamento dei dati personali**

L'Arpae si assume la responsabilità della corretta gestione e conservazione di tutti i dati pervenuti in suo possesso tramite il Responsabile del Laboratorio Multisito Dott. Stefano Forti e si impegna a conservare e trattare i dati con misure di sicurezza idonee a prevenire qualsiasi evento che possa comportare divulgazione, perdita o distruzione parziale o totale, anche accidentale, degli stessi, di accesso non autorizzato o trattamento non consentito. Per nessun motivo l'Arpae procederà ad un trattamento dei dati che non sia strettamente connesso alla finalità del servizio affidato.

Le Parti dichiarano, per gli effetti di cui al Reg. EU 679/2016 e D.Lgs. 30 giugno 2003, che il titolare del trattamento dei dati è Arpae Emilia Romagna e che l'Arpae, ai fini del trattamento dei dati personali di titolarità del cliente, è designata Responsabile Esterno del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR 2016/679.

Le Parti sono tenute, tramite il personale coinvolto, e per quanto di rispettiva competenza, alla scrupolosa osservanza delle disposizioni contenute nel Reg. EU 679/2016 e del D.Lgs. n. 196/2003, in particolare per quanto concerne la sicurezza dei dati, gli adempimenti e la responsabilità nei confronti degli interessati e dei terzi, nonché al rispetto dei provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali e di ogni altra disposizione normativa e regolamentare in materia, ed a trattare i dati esclusivamente per le finalità previste dalle vigenti disposizioni normative e strettamente connessi agli scopi di cui al presente contratto, in ottemperanza ai principi di proporzionalità, pertinenza e non eccedenza ivi previsti, ed a prevedere tutte le

misure di sicurezza necessarie al fine di garantirne la sicurezza, l'integrità e la disponibilità di tutti i dati ed in particolare di quelli particolari.

Nello svolgimento dell'attività, l'Arpae tratterà i dati personali degli interessati in qualità di "Responsabile esterno" nell'accezione che a detto termine attribuisce la normativa vigente in materia. Il trattamento verrà pertanto effettuato in piena autonomia e con piena ed esclusiva responsabilità per ogni eventuale violazione della vigente normativa e per ogni sanzione o danno che dovesse derivarne.

L'Arpae assume la responsabilità della corretta gestione e conservazione di tutti i dati in suo possesso e della puntuale osservanza di tutte le normative e le disposizioni tecniche vigenti e di futura emanazione e s'impegna a conservare e trattare i dati con misure di sicurezza idonee a prevenire qualsiasi evento che possa comportare divulgazione, perdita o distruzione parziale o totale, anche accidentale, degli stessi, di accesso non autorizzato o trattamento non consentito. L'Arpae si impegna, in particolare, a procedere al trattamento dei dati nell'osservanza e nei limiti delle istruzioni del TITOLARE e, comunque:

- a) adottando le più opportune misure atte al rispetto dei requisiti del trattamento dei dati personali previste dall'art. 5 del Regolamento UE 2016/679, nel rispetto delle eventuali indicazioni del Titolare;
- b) assistendo il Titolare del trattamento, laddove necessario, con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare l'obbligo di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti di cui Capo III del Regolamento UE, ai sensi dell'art. 28, comma 1, lett. e) del Regolamento UE 2016/679, in particolare impegnandosi a trasmettergli eventuali richieste degli interessati ricevute direttamente, in tempo utile per consentire il riscontro nei termini di legge, nonché ogni informazione necessaria, richiesta dal titolare del trattamento, per consentire a quest'ultimo ogni pronto intervento e/o riscontro;
- c) adottando le misure di sicurezza previste dall'art. 32 del Regolamento UE 2016/679, eventualmente anche indicate dal Titolare, dal Garante per la protezione dei dati personali e/o dal Comitato Europeo con propria, circolare, risoluzione o qualsivoglia altro provvedimento eventualmente diversamente denominato;
- d) mettendo a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi nascenti dalla designazione e consentendo e contribuendo alle attività di revisione,

comprese le ispezioni, realizzate dal Titolare o da un altro soggetto da questi incaricato, informando immediatamente lo stesso qualora, a suo parere, un'istruzione dallo stesso conferita violi il Regolamento o, comunque, ogni altra disposizione in materia di protezione dei dati;

e) consentendo agli interessati, per quanto di propria competenza, l'esercizio dei diritti di cui agli articoli 15 e seguenti del Regolamento UE, nelle forme, nei modi e nei casi stabiliti dalla normativa vigente e, comunque, assistendo il titolare del trattamento con misure tecniche e organizzative adeguate al fine di soddisfare l'obbligo degli stessi di dare seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti dell'interessato;

f) procedendo, secondo la propria procedura interna, all'autorizzazione dei soggetti che procedono al trattamento, fornendo le istruzioni necessarie in ossequio all'art. 2-quaterdecies del d.lgs. 196/03 nonché alla designazione dell'amministratore di sistema in ossequio alle disposizioni di cui al provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali in materia.

Al fine della vigilanza imposta, l'Arpae si impegna anche a compilare e trasmettere i questionari che il titolare intenda sottoporre al fine di verificare il rispetto delle vigenti norme in materia di trattamento di dati personali.

Con la presente designazione il Titolare del trattamento, ferma restando l'onere di previa comunicazione e la facoltà di opposizione previste dall'art. 28 del Reg. UE, autorizza l' Arpae a sub designare ulteriori responsabili del trattamento, purché vengano attribuiti a tali sub responsabili gli obblighi previsti nella presente designazione.

In ogni caso di cessazione della designazione l'Arpae sarà tenuta a restituire al designante i dati personali di titolarità dei quali sia eventualmente ancora in possesso, fermo restando gli eventuali obblighi di conservazione previsti dalla normativa vigente. Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, si rinvia alle norme del codice civile ed alle vigenti disposizioni di legge vigenti in materia.



### Art. 10 - Referenti

Preposti all'esecuzione del presente contratto, per conto di **Arpae** sono i referenti tecnici sotto indicati:

- per matrice **aria e licheni**: Dr. Davide Verna ([dverna@arpae.it](mailto:dverna@arpae.it)) e Dr.ssa Elisa Montanari ([elmontanari@arpae.it](mailto:elmontanari@arpae.it))
- per matrice **terreno** : Dr.ssa Elisa Montanari ([elmontanari@arpae.it](mailto:elmontanari@arpae.it)) e D.ssa Simona Gagni ([sgagni@arpae.it](mailto:sgagni@arpae.it))
- per matrice **acqua superficiale**: Dr.ssa Elisa Montanari ([elmontanari@arpae.it](mailto:elmontanari@arpae.it))
- **Riferimenti amministrativi**. Dr.sa Lisa Recca ([lrecca@arpae.it](mailto:lrecca@arpae.it))

Referenti della convenzione per conto di **Iren Ambiente SpA**:

- **Riferimento Iren Ambiente SpA**: Amministratore Delegato Ing. Bertolini Eugenio ([irenambiente@pec.gruppoiren.it](mailto:irenambiente@pec.gruppoiren.it))
- **Riferimento amministrativo**: Dr. Annamaria Salsi ([anna.salsi@gruppoiren.it](mailto:anna.salsi@gruppoiren.it))

### Art. 11 - Foro competente

Per qualsiasi controversia relativa alla presente convenzione il foro competente è esclusivamente quello di Bologna.

Letto, approvato, si sottoscrive dalle parti.

**Per Arpae**

Il Responsabile Laboratorio Multisito

Dott. Stefano Forti

**Per IREN AMBIENTE SPA**

L'amministratore delegato

Ing. Bertolini Eugenio



N. Proposta: PDTD-2023-229 del 20/03/2023

**Centro di Responsabilità: Laboratorio Multisito**

**OGGETTO: Laboratorio Multisito - Approvazione del contratto tra il Laboratorio Multisito di ARPAE e IREN AMBIENTE S.p.A per l'effettuazione di analisi per WTE PAI Parma. Validità con efficacia retroattiva da 01/01/23 a 31/12/2023.**

**PARERE CONTABILE**

Il/La sottoscritto/a Dott/Dott.ssa Recca Lisa, Responsabile Amministrativo/a di Laboratorio Multisito, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia.

Data 20/03/2023

Il/La Responsabile Amministrativo/a

---